

Váš dopis zn. MO/638/2025
Ze dne 21. února 2025
Naše zn. 3287/2025-SŽ-SŽF-RČ-3
S003287/2025-SŽ-SŽF-RČ
Listů/příloh 2/2

Vyřizuje Dana Říhová
Mobil +420 601 102 283
E-mail RihovaD@spravazeleznic.cz

Datum 22. srpna 2025

Magistrát města České Budějovice
Ing. Lucie Bártová
odbor majetkový
nám. Přemysla Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice

ID DS: kjgb4yx

Části pozemků p. č. 3362/2 a p. č. 3362/7 v k.ú. České Budějovice 6 (dále jen „Předmětný majetek“) – informace o možnostech a podmínkách převodu Předmětného majetku

Vážená paní Bártová,

navazujeme na předchozí komunikaci s Vámi zastupovaným výše uvedeným územním samosprávným celkem (dále jen „Město“) ve věci obchodního případu převodu Předmětného majetku, který je ve vlastnictví České republiky, s právem hospodařit pro Správu železnic, státní organizaci (dále jen „Správa železnic“), evidovaný spisem č. j. **S003287/2025-SŽF**; v navazující komunikaci uvádějte vždy toto číslo jednací.

Jedná se o projednání **přímého bezúplatného převodu Předmětného majetku**, na kterém se nachází pozemní komunikace (chodník pro pěší) ve vlastnictví Města vybudovaný v rámci investiční akce „České Budějovice – chodník v ulici Křížíkova“ (dále jen „Pozemní komunikace“), a to na základě žádosti Města, přičemž Předmětný majetek již Město užívá na základě smlouvy nájemní č. 6548103022.

Předmětný majetek je ve správě organizační jednotky Správy železnic – Oblastního ředitelství Plzeň (dále jen „Správce majetku“).

Po doručení níže požadovaných dokladů, které budou taktéž obsahovat **souhlas Města s níže uvedenými základními „technickými podmínkami“ převodu**, a to na adresu sídla naší organizace, tj. *Dlážděná 1003/7, 110 00 Praha 1 – Nové Město, SŽ Facility, odbor nakládání s nemovitým majetkem* nebo do datové schránky organizace (ID DS *uccchjm*), bude dále pokračováno v přípravě dokumentace do schvalovacího procesu.

Níže sdělujeme informace a základní podmínky případného převodu Předmětného majetku:

- A. Možnosti převodu Předmětného majetku byly na úrovni Správce majetku projednány s následujícím výsledkem a níže uvedenými základními podmínkami převodu (tzv. „technické podmínky“):
- K přesné specifikaci Předmětného majetku (vzniku nové parcely oddělením) je třeba nechat vyhotovit Správcem majetku na náklady Města geometrický plán – v této věci budete spolupracovat se Správcem majetku (kontaktní osoba: Ivana Neprašová, mob: 720 070 474, e-mail: NeprasovaI@spravazeleznic.cz) za účelem zaměření a vytyčení na místě při účasti zástupců všech dotčených organizačních jednotek Správy železnic. Současně bude vytyčen průběh kabelového vedení, kdy v případě kolize jeho ochranného pásma s Předmětným majetkem bude geometrický plán obsahovat i průběh věcného břemene k části pozemku.
 - Předmětný majetek bude převeden i s jeho příslušenství, které bude upřesněno při místním šetření.

- V rámci zaměření GP pozemku bude provedeno vytýčení zabezpečovacích sítí, technologie Správy železnic ve správě SSZT CBE (výstražník a kabelizace) budou umístěny mimo Předmětný majetek.
 - Předmětný majetek se nachází v ochranném pásmu dráhy ve smyslu *zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, ve znění pozdějších předpisů*, z tohoto důvodu zejména:
 - jste si vědomi nepříznivých účinků provozu dráhy a nebudete požadovat po Správě železnic realizaci opatření proti těmto negativním vlivům,
 - se zavazujete dodržovat veškeré povinnosti vyplývající z platných a účinných právních předpisů, zejména, nikoli výlučně, *zákona č. 266/1994 Sb., o drahách, vyhlášky č. 177/1995 Sb., stavební a technický řád drah*, právních předpisů v oblasti bezpečnosti na železnici, požární bezpečnosti, ochrany životního prostředí a nakládání s odpady atd.,
 - zajistíte, že nedojde na Předmětném majetku k vytvoření chráněného venkovního prostoru, chráněného venkovního prostoru staveb ani chráněných vnitřních prostor staveb, které jsou definovány v účinném znění *zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví*, u kterých by bylo nutné dodržovat hygienické limity hluku/vibrace,
 - bude řešen přístup k Předmětnému majetku mimo provozované těleso dráhy.
 - zajistíte vytýčení sítí v případě jakýchkoliv zemních úprav u přejezdu v žkm 117,582 trati H. Dvořiště - Č. Budějovice.
 - U Předmětného majetku jsou dle současné evidence v katastru nemovitostí evidována tato omezení vlastnického práva:
 - služebnost k tíži Předmětného majetku (zapsáno v katastru nemovitostí na LV č. 3820).
 - Předmětný majetek je dotčen stavbou dráhy či s dráhou souvisejícími zařízeními a technologiemi, přičemž z tohoto důvodu Město souhlasí s tím, že budou před převodem nebo v rámci převodní smlouvy bezúplatně sjednána tato věcněprávní omezení Předmětného majetku, která budou prostřednictvím návrhu na vklad vložena do katastru nemovitostí:
 - pozemková služebnost inženýrské sítě, včetně práva vstupu na pozemek a přístupu k inženýrské síti za účelem její údržby a oprav včetně modernizace; bude upřesněno při místním šetření,
 - služebnost spočívající v povinnosti strpět na Předmětném majetku, v celém jeho rozsahu, důsledky (škodlivý vliv) trvání a provozu dráhy, tj. např. prašnost, otřesy, hluk, vibrace, jiskření, vliv bludných a trakčních proudů, rušení telekomunikačních systémů atd.,
 - věcněprávní vzdání se za sebe a další vlastníky Předmětného majetku jakéhokoli nároku (práva) na náhradu újmy, jež by vzešla na Předmětném majetku, případně na stavbách na něm postavených nebo na předmětech na něm uložených, z důvodu trvání a provozování dráhy.
 - S nabytím vlastnického práva k Předmětnému majetku Město přejímá i případné ekologické závazky s tímto majetkem spojené, bere na sebe povinnosti plynoucí z jejich odstraňování a nebude od Správy železnic požadovat náhradu s tímto související.
 - Veškeré náklady Správy železnic spojené s převodem Předmětného majetku (zejména náklady na zřízení věcných břemen a jiných věcných práv, na pořízení znaleckého posudku, na pořízení geometrického plánu, na případné analogové vyhotovení smlouvy atp.) mohou být Městu přeúčtovány a tím dány k úhradě a to i v případě, že převod nebude v budoucnu realizován z důvodu na straně Města. Výše těchto nákladů bude Městu oficiálně sdělena před předložením případu do schvalovacího procesu.
- B. Pro pokračování v projednávání případu převodu bude rovněž nutné, aby Město dodalo následující dokumenty:
- Dokument obsahující přesný název a druh Pozemní komunikace a zakres prokazující vlastnictví Pozemní komunikace (pasport komunikací).
 - Souhlas se základními „technickými podmínkami“ převodu uvedenými v části A tohoto; nutno doložit příslušným zápisem ze zasedání zastupitelstva Města (*tiskopis k vyplnění v příloze 1 tohoto dopisu*).

- Stanovisko k současnému a budoucímu využití pozemků, jež jsou obsaženy v Předmětném majetku, a to z hlediska územního plánu Města v němž se nacházejí – tj. zejména územně plánovací informací.

S pozdravem

Mgr. David Polách

náměstek ředitele pro realitní činnosti
SŽ Facility

Přílohy

Příloha 1 – 1x Souhlas s technickými podmínkami

Příloha 2 – 1x LV č. 3820

Na vědomí

Správa železnic, Oblastní ředitelství Plzeň, odbor obchodních činností, A. Trägera 90, 370 10, České Budějovice

Ověřovací doložka změny datového formátu dokumentu podle § 69a zákona č. 499/2004 Sb.

Doložka číslo: 5901216

Původní datový formát: application/pdf

UUID původní komponenty: 97599a0e-2b86-40b3-b64c-95056dbab318

Jméno a příjmení osoby, která změnu formátu dokumentu provedla:

System ERMS (zpracovatel dokumentu Dana ŘÍHOVÁ)

Subjekt, který změnu formátu provedl: Správa železnic, státní organizace

Datum vyhotovení ověřovací doložky: 22.08.2025 08:07:17

Hash komponenty: fe03394c8f093f041ca16425710655dd1170079bf90dd45cd9390b4b5214b2a9

Hashovací funkce: sha256Hex



af51833d-8693-45e5-b508-f6d2bd221b70